



ANNY® 12

SISTEMA PA BLUETOOTH® DA 12", PORTATILE, A BATTERIA, CON MIXER
LDANNY12; LDANNY12BPH; LDANNY12BPH2; LDANNY12HBH2; LDANNY12HHD;
LDANNY12HHD2;

INDICE

1	VERSIONE E REVISIONI DEL DOCUMENTO.....	7
2	INTRODUZIONE.....	8
2.1	Ottima scelta!	8
2.2	Contatti	8
2.3	Link al centro di download.....	8
2.4	Convenzioni di visualizzazione in questo manuale d'istruzioni.....	9
3	CONFORMITÀ DEL PRODOTTO.....	10
3.1	Dichiarazione del produttore.....	10
3.2	Dichiarazione di conformità.....	10
4	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	11
4.1	Uso previsto	11
4.2	Spiegazione dei simboli di sicurezza e di avvertenza.....	11
4.3	Struttura dei messaggi di avvertenza	12
4.4	Sicurezza generale.....	12
4.5	Sicurezza elettrica.....	13
4.6	Sicurezza fisica.....	14
4.7	Sicurezza termica	14
4.8	Sicurezza wireless.....	14
4.9	Sicurezza del dispositivo.....	15
4.10	Sicurezza della batteria.....	15
5	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	17
5.1	Panoramica del prodotto.....	17
5.2	Varianti del prodotto.....	17
5.3	Accessori opzionali	19
5.4	Ingombro	20
5.5	Dati tecnici.....	20
5.6	Panoramica dell'interfaccia utente.....	23
6	PREPARAZIONE	25
6.1	Materiale compreso nella fornitura.....	25

6.2	Trasporto.....	25
6.2.1	Panoramica della maniglia	26
6.2.2	Estrazione della maniglia.....	26
6.2.3	Inserimento della maniglia.....	26
6.3	Utilizzo del vassoio per dispositivi mobili e del vano accessori.....	27
7	INSTALLAZIONE	28
7.1	Montaggio di ANNY® 12 su un supporto o un'asta per altoparlanti.....	28
8	FUNZIONAMENTO	29
8.1	Alimentatore	29
8.1.1	Collegamento di un cavo di alimentazione di rete.....	29
8.1.2	Utilizzo dell'interruttore ON / OFF / CHARGE.....	29
8.1.3	Scollegamento del cavo di alimentazione	30
8.2	Navigazione nel dispositivo.....	30
8.2.1	Utilizzo dell'encoder a rotazione/pressione.....	30
8.2.2	Accesso alla sezione Settings (Impostazioni)	30
8.3	Panoramica del display del dispositivo	31
8.3.1	Panoramica del display principale	31
8.3.1.1	Panoramica delle impostazioni Bluetooth®	32
8.3.1.2	Panoramica delle impostazioni audio	32
8.3.1.3	Panoramica del menu Effetti.....	33
8.3.1.4	Panoramica delle impostazioni di sistema	33
8.4	True Wireless Stereo (TWS).....	34
8.4.1	Informazioni su True Wireless Stereo (TWS)	34
8.5	Connessioni di ingresso	34
8.5.1	Collegamento di una sorgente d'ingresso all'ingresso MIC/LINE.....	34
8.5.2	Bluetooth® per la riproduzione audio in modalità Mono.....	34
8.5.2.1	Accoppiamento di un dispositivo mobile tramite Bluetooth® per la riproduzione audio	35
8.5.2.2	Disaccoppiamento di un dispositivo Bluetooth®	35
8.5.3	Bluetooth® per la riproduzione audio in modalità stereo.....	36
8.5.3.1	Collegamento di due dispositivi ANNY® 12 tramite True Wireless Stereo (TWS).....	36
8.5.4	Scollegamento della connessione TWS	38
8.6	Riproduzione audio	38

8.6.1	Regolazione del volume principale.....	38
8.6.2	Regolazione del volume del canale.....	38
8.6.3	Utilizzo del pedale	38
8.7	Connessioni RF.....	39
8.7.1	Modulo ricevitore.....	39
8.7.1.1	Moduli ricevitore	39
8.7.1.2	Panoramica del modulo ricevitore	40
8.7.1.3	Accensione e spegnimento del modulo ricevitore	40
8.7.1.4	Regolazione del volume del ricevitore.....	40
8.7.1.5	Livello di silenziamento.....	40
8.7.1.6	Regolazione del livello di silenziamento del modulo ricevitore	41
8.7.2	Trasmettitori	41
8.7.2.1	Panoramica del trasmettitore palmare.....	41
8.7.2.1.1	Regolazione della sensibilità di ingresso del trasmettitore palmare	42
8.7.2.1.2	Sostituzione delle batterie del trasmettitore palmare.....	42
8.7.2.1.3	Sincronizzazione di un trasmettitore palmare con un ricevitore	42
8.7.2.2	Panoramica del trasmettitore bodypack.....	43
8.7.2.2.1	Panoramica dell'assegnazione dei pin dell'ingresso mini-XLR.....	43
8.7.2.2.2	Sostituzione delle batterie del trasmettitore bodypack.....	43
8.7.2.2.3	Sincronizzazione di un trasmettitore bodypack con un ricevitore	44
8.7.2.3	Regolazione della sensibilità di ingresso del trasmettitore bodypack.....	44
8.7.2.3.1	Aumento della sensibilità di ingresso del trasmettitore bodypack	44
8.7.2.3.2	Riduzione della sensibilità di ingresso del trasmettitore bodypack.....	45
8.8	Connessioni di uscita	45
8.8.1	USCITA MIX.....	45
8.8.1.1	Collegamento di diversi dispositivi Anny tramite l'uscita MIX OUTPUT	45
8.9	Panoramica dello scomparto batterie	45
8.9.1	Ricarica delle batterie del dispositivo	46
8.9.2	Sostituzione delle batterie del dispositivo	46
8.10	Sostituzione del fusibile	47
9	MANUTENZIONE	48
9.1	Manutenzione del prodotto.....	48
9.2	Conservazione del dispositivo.....	49

9.3	Risoluzione dei problemi.....	49
9.4	Ripristino delle impostazioni di fabbrica del dispositivo.....	50
9.5	Riparazione.....	50
10	SMALTIMENTO	51
10.1	Smaltimento degli imballaggi.....	51
10.2	Smaltimento del dispositivo.....	51
10.3	Smaltimento delle batterie	51
	INDICE.....	52

1 VERSIONE E REVISIONI DEL DOCUMENTO

Versione	Data	Modifiche implementate
1	11/2025	Versione originale

2 INTRODUZIONE

2.1 OTTIMA SCELTA!

Questo prodotto è stato sviluppato e realizzato secondo i più alti standard di qualità, per garantire molti anni di funzionamento senza problemi. Ulteriori informazioni sul LD Systems è disponibile sul nostro sito web:

<https://www.ld-systems.com/>

2.2 CONTATTI

	Sede centrale di Adam Hall GmbH	Servizio clienti
E-mail	info@adamhall.com	customerservice@adamhall.com
Telefono	+49 6081 9419-0	+49 6081 941973-0
Via	Adam-Hall-Str. 1	Adam-Hall-Str. 1
CAP / Città	61267 Neu-Anspach	61267 Neu-Anspach
Sito web	www.adamhall.com	www.adamhall.com

2.3 LINK AL CENTRO DI DOWNLOAD



Alcune informazioni, come i dati CAD o i dati tecnici, possono essere scaricate dal centro di download. Scansionare il codice QR o fare clic sul link per scaricare queste informazioni:

2.4 CONVENZIONI DI VISUALIZZAZIONE IN QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONI

In questo manuale, in alcuni contesti vengono utilizzati simboli grafici e icone. Di seguito è riportata una tabella con le spiegazioni e i casi d'uso dei simboli grafici e delle icone.

Icona / Simbolo	Designazione	Contesto	Spiegazione / Esempio
✓	Prerequisite	Attività	Si utilizza nelle attività per indicare un prerequisito che deve essere soddisfatto prima di iniziare l'attività.
⇒	Result / Intermediate Result	Attività	Si utilizza nelle attività per indicare un risultato o un risultato intermedio di una fase in un'azione.
1 Fase a) Sottofase	1 Action Step a) Substep	Attività	Si utilizza nelle attività per indicare le fasi e le sottofasi di un'azione.
1	Callout	Grafica; attività	Riferimento testo-immagine o etichettatura di alcune funzioni sul dispositivo
[...]	Value range indicator	Dati tecnici; paragrafi; elenchi	Indica l'intervallo di un valore, per es. "Rapporto di compressione 1:1...20:1 ". Si utilizza soprattutto in tabelle o richiami.
*	Asterisk	Paragrafi; tabelle	Rimanda a informazioni aggiuntive in una nota a piè di pagina.
Il LED LIM si accende	General User Interface element	Paragrafi; attività; tabelle; elenchi	Le parole in questo formato rappresentano elementi grafici dell'interfaccia utente sul dispositivo.
Pulsante PAGE	Key / Button	Paragrafi; attività; tabelle; elenchi	Le parole in questo formato rappresentano i comandi sul dispositivo.
<nome>	User input	Paragrafi; attività; tabelle; elenchi	Le parole in questo formato rappresentano input utente obbligatori.
https://adamhall.com	Weblink	Paragrafi; tabelle; elenchi	Link esterno a un sito web

3 CONFORMITÀ DEL PRODOTTO

3.1 DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE

Adam Hall offre una garanzia del produttore volontaria, “convenzionale”, della durata di due anni e valevole in tutta Europa. Il periodo di garanzia legale non è influenzato dalla garanzia convenzionale.

Dalla pagina Service Portal di Adam Hall si accede al **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Le nostre attuali condizioni di garanzia dettagliate e la limitazione di responsabilità sono riportate nella sezione **Service & Regulations**.

Per richiedere la garanzia di un prodotto, rivolgersi a:

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

3.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



Adam Hall GmbH conferma che questo prodotto soddisfa le seguenti linee guida (ove applicabili):

- Direttiva LVD (bassa tensione, 2014/35/UE)
- Direttiva EMC (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/UE)
- RED (2014/53/UE)

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alle direttive LVD, EMC, RoHS possono essere richieste a info@adamhall.com. Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate dalla pagina <http://www.adamhall.com/compliance>.

4 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

4.1 USO PREVISTO

Questo dispositivo è destinato ad applicazioni audio mobili. È dotato di ruote e di una maniglia retrattile per il trasporto su superfici piane. Permette l'amplificazione dei segnali microfonici e di linea, la riproduzione audio Bluetooth® e l'elaborazione del segnale tramite un mixer integrato con equalizzatore ed effetti. Può essere utilizzato con microfono wireless, alimentato a batteria e montato su un'asta per altoparlanti.

Il dispositivo è progettato per l'uso professionale nei campi della tecnologia degli eventi, degli studi, della TV e della radiotrasmissione.

Il dispositivo è concepito per applicazioni mobili, non per installazioni fisse.

È destinato esclusivamente all'uso in interni.

È adatto all'uso domestico.

Non utilizzare il prodotto in condizioni di esercizio diverse da quelle indicate nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici. È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose causati da uso improprio.

Questo prodotto non è adatto a bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.

4.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI DI SICUREZZA E DI AVVERTENZA

I seguenti simboli di sicurezza e di avvertenza sono riportati sul dispositivo, sul manuale d'uso o sulla confezione:



Questo simbolo indica che è necessario leggere il manuale d'uso completo prima di utilizzare il prodotto.



Questo simbolo indica una situazione di pericolo generale.



Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica pericolo di inciampo.



Questo simbolo indica livelli di pressione sonora elevati.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a sostanze corrosive



Questo simbolo indica pericoli dovuti a sostanze tossiche



Questo simbolo indica pericoli dovuti a perdite delle batterie.



Questo simbolo indica il pericolo di schiacciamento.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a carichi sospesi.



Questo simbolo indica che il prodotto è solo per uso interno.



Questo simbolo indica che il prodotto non ha parti riparabili. Solo il personale autorizzato può eseguire interventi di manutenzione o assistenza.



Questo simbolo indica suggerimenti utili o informazioni aggiuntive.

4.3

STRUTTURA DEI MESSAGGI DI AVVERTENZA

In questo manuale d'istruzioni, la struttura dei messaggi di avvertenza consiste in: un simbolo di sicurezza, una parola di segnalazione, una descrizione del pericolo e istruzioni su come evitare lesioni o morte.



PERICOLO

Indica una situazione di pericolo che causa morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare morte o lesioni gravi



ATTENZIONE

Indica una situazione di pericolo che potrebbe causare lesioni lievi o moderate.



NOTA

Indica situazioni o condizioni che potrebbero causare danni alla proprietà e/o all'ambiente.

4.4

SICUREZZA GENERALE



- Leggere attentamente questo documento.

- Conservare questo documento per successiva consultazione.



- Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo documento.



- Questo documento è parte integrante del prodotto. Se si vende o si cede il prodotto, è necessario accludere anche questo documento.

- Utilizzare questo prodotto solo in base all'uso previsto.

- Rischio di asfissia. Le parti minute devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini e delle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.

- Rischio di soffocamento. Tenere i sacchetti in plastica lontano dalla portata dei bambini e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.

- Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza e ai messaggi di avvertenza contenuti in questo documento, sul dispositivo e sulla confezione.
- I prodotti sono soggetti a continuo perfezionamento. In caso di discrepanza tra questo documento e l'etichettatura sul prodotto, hanno sempre la priorità le informazioni apposte sul prodotto.
- Non rimuovere dal prodotto le istruzioni di sicurezza o i messaggi di avvertenza.
- Non aprire il dispositivo.
- Non modificare il prodotto.
- Non usare il prodotto se presenta segni di danno.
- Non azionare il prodotto se i coperchi sono smontati o mancanti.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Se non diversamente specificato nel manuale d'istruzioni alla sezione Dati tecnici, non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a 40 °C / 104 °F o inferiori a 0 °C / 32 °F.
- Non utilizzare il prodotto in climi tropicali.
- Non utilizzare il prodotto sopra i 2000 metri di altitudine.
- Se non diversamente indicato, non utilizzare il prodotto in ambiente marino.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.
- La manutenzione e la riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale di assistenza specializzato.
- Conservare e trasportare il prodotto in un ambiente asciutto e sicuro.
- Pulire il prodotto con regolarità. Se applicabile, per gli intervalli di manutenzione consultare il manuale d'istruzioni.
- Non accendere il dispositivo subito dopo l'esposizione a forti sbalzi di temperatura, ad esempio quelli che si verificano durante il trasporto. Attendere che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente.
- Alti livelli di pressione sonora possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione prolungata a livelli di pressione sonora elevati. Indossare protezioni acustiche.
- Rischio di danni all'udito. Collegare o scollegare i dispositivi nella catena del segnale può provocare un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.
- Rischio di danni all'udito. L'accensione o lo spegnimento di altri dispositivi nella catena del segnale può produrre un picco del segnale audio. Accendere l'altoparlante per ultimo nella catena del segnale.

4.5

SICUREZZA ELETTRICA



- Questo è un dispositivo elettrico con classe di protezione I. Verificare che il conduttore di protezione sia collegato alla messa a terra. Non scollegare il conduttore di protezione.
- Non bypassare il fusibile di rete.
- Utilizzare solo i fusibili di rete indicati dal produttore.

- Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o altrimenti danneggiati.
- Utilizzare il dispositivo solo con prese di corrente conformi, testate e intatte.
- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. Evitare il contatto del dispositivo con spruzzi o gocce d'acqua.
- Verificare che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai valori indicati dal produttore.
- Adottare provvedimenti adatti contro le sovratensioni, come i fulmini.
- Per i dispositivi dotati di connettore di uscita, assicurarsi che il consumo totale di corrente di tutti i dispositivi collegati non superi il valore specificato.
- Questo dispositivo non è adatto alla corrente continua.
- Scollegare il dispositivo da tutti i poli prima di interventi di manutenzione, riparazione o periodi di non utilizzo prolungati.
- Togliere le batterie prima di interventi di manutenzione o periodi di non utilizzo prolungati.
- I cavi di alimentazione fissi possono essere sostituiti solo da un tecnico dell'assistenza qualificato.

4.6

SICUREZZA FISICA



- Accertarsi che tutti i collegamenti di montaggio siano adeguatamente dimensionati. Durante il montaggio del dispositivo, seguire le linee guida di sicurezza regionali pertinenti.



- Posizionare dispositivo e tutti gli accessori in modo sicuro. Fissarli per evitare spostamenti accidentali.



- Controllare regolarmente tutti i collegamenti a vite portanti e sostituirli se necessario.



- Controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare incidenti da inciampo.
- I componenti mobili, come le staffe di montaggio, comportano rischi di lesioni da schiacciamento.

4.7

SICUREZZA TERMICA

- Non installare il dispositivo vicino a fonti di calore, come radiatori o forni.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Se non diversamente indicato, assicurare una distanza minima di almeno 20 centimetri dal dispositivo.
- Se non diversamente indicato, tenere i materiali infiammabili, come carta o legno, ad almeno 50 centimetri di distanza dal dispositivo.

4.8

SICUREZZA WIRELESS



Il funzionamento dei trasmettitori radio è soggetto alle normative ufficiali. Prima della messa in funzione, verificare che siano rispettate le linee guida regionali.

L'utilizzo con radiocomando può generare effetti pericolosi. Non utilizzare questo dispositivo in aree sensibili, quali:

- Ospedali, centri sanitari o altre strutture sanitarie che forniscono trattamenti ai pazienti con personale e attrezzature qualificate.
- Zone pericolose di classe I, II e III
- Zone ad accesso ristretto
- Strutture militari
- Aree in cui è vietato l'uso dei telefoni cellulari, per esempio sugli aerei.



La qualità e la performance della trasmissione di segnali wireless dipendono dalle condizioni ambientali. Tutte le specifiche della portata si riferiscono ad applicazioni in campo libero con contatto visivo senza interferenze. La portata e la stabilità del segnale possono essere condizionate da:

- Schermature come opere murarie, edifici in metallo o acqua
- Interferenza
- Traffico radio elevato, per esempio robuste reti W-LAN
- Radiazioni elettromagnetiche, come videowall o dimmer a LED

4.9

SICUREZZA DEL DISPOSITIVO



NOTA

Forti impatti meccanici

Danni alle ruote, all'alloggiamento e ai componenti interni.

- a. Non trascinare il dispositivo su superfici irregolari come l'acciottolato, o su e giù per le scale.

- Non accendere e spegnere il dispositivo in rapida successione perché si accorcerebbe la sua vita utile.
- Gli altoparlanti generano un campo magnetico anche quando non sono in uso. Il campo magnetico dell'altoparlante può compromettere dispositivi come i drive degli hard disk o le carte di credito. Non installare o trasportare dispositivi di questo tipo in prossimità dell'altoparlante.

4.10

SICUREZZA DELLA BATTERIA

Rischio di incendio, esplosione o degassamento. Si devono osservare le seguenti istruzioni di sicurezza.



- Ulteriori informazioni sul fabbricante della batteria e le specifiche della batteria sono contenute nel manuale d'istruzioni del dispositivo.
- Tenere il dispositivo a batteria lontano da fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole o al fuoco.
- Attenersi sempre alle condizioni ambientali e di esercizio consentite, come indicato nel manuale d'istruzioni del dispositivo alla sezione Dati tecnici.
- Non modificare la batteria e non cercare di sostituirla le celle.
- Non danneggiare le celle o i pacchi batteria. Non utilizzare celle o pacchi batteria danneggiati.
- Non rimuovere le pellicole protettive dalle batterie o dai pacchi batteria.
- Non inserire corpi estranei nella batteria. Non consentire l'ingresso di liquidi nella batteria.

- Spegnerne immediatamente il dispositivo se la batteria o il dispositivo stesso si deformano o si surriscaldano.
- Non sottoporre la batteria e il dispositivo a urti meccanici violenti, come cadute, rotture, perforazioni e pressioni elevate.
- Caricare il dispositivo o la batteria solo nel modo previsto. Utilizzare solo il caricabatterie originale fornito dal produttore.
- Se il dispositivo di ricarica è integrato nel flightcase, durante la ricarica lasciare aperto il coperchio della custodia.
- I liquidi che fuoriescono dalle batterie sono corrosivi, possono essere tossici e causare irritazioni alla pelle e agli occhi. Evitare il contatto con i liquidi fuoriusciti dalle batterie. Se si entra in contatto con i liquidi fuoriusciti dalle batterie, lavare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Non cercare di caricare le pile non ricaricabili.
- Non mettere in cortocircuito le batterie e le pile ricaricabili! Evitare che i terminali della batteria entrino in contatto con oggetti in materiali elettricamente conduttivi, come portachiavi o monete.
- Aver cura di inserire le batterie e le pile ricaricabili con la polarità corretta. La polarità corretta è raffigurata sulle illustrazioni presenti nello scomparto batterie o sull'alloggiamento.
- Non utilizzare contemporaneamente tipi di celle e batterie di marche diverse nello stesso dispositivo.
- Utilizzare solo batterie e pile ricaricabili con lo stesso stato di scarica.

CARICA, UTILIZZO E CONSERVAZIONE DELLE BATTERIE

- I dispositivi con batterie al litio sono dotati dei consueti elementi di protezione.
- Il tempo per la ricarica completa della batteria è indicato nel manuale d'istruzioni del dispositivo alla sezione Dati tecnici.
- Non ricaricare, utilizzare o conservare le batterie in condizioni ambientali diverse da quelle specificate nel manuale d'istruzioni del dispositivo alla sezione Dati tecnici.
- Ricaricare la batteria completamente e il prima possibile una volta scarica.
- Stoccare il dispositivo solo con la batteria completamente carica. Le batterie stoccate senza essere del tutto cariche possono perdere prematuramente capacità e durata.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi, eseguire un ciclo completo di scarica e ricarica almeno ogni 3 mesi.
- Durante lo stoccaggio l'interruttore principale del dispositivo deve essere spento.
- I tempi di funzionamento della batteria specificati si riferiscono sempre a una batteria nuova in condizioni di esercizio normali.
- Se utilizzata in ambiente freddo, la batteria potrebbe avere una durata inferiore a quella indicata.

5 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

5.1 PANORAMICA DEL PRODOTTO

CARATTERISTICHE

- Soluzione audio all-in-one portatile a batteria
- Mixer integrato a 6 canali con preset di sistema, equalizzatore a 3 bande ed effetti (reverb e ritardo)
- DynX® DSP (Gen.2) per un suono senza distorsioni anche al massimo volume
- Due slot ricevitore per radiomicrofoni o bodypack
- Due ingressi microfonici o di linea commutabili
- Durata della batteria fino a 5 ore a massimo volume, 20 ore a volume moderato
- Modalità di priorità/ducking per valorizzare il segnale del microfono
- Ruote integrate e maniglia retrattile
- Flangia da 35 mm per utilizzo su asta per altoparlante
- Codifica AAC per lo streaming HD Bluetooth® 5.0
- True Wireless Stereo (TWS) per collegare due ANNY
- Porta USB-C per la ricarica dei dispositivi mobili
- Supporto integrato per tablet o telefono
- Ingresso footswitch per controllare gli effetti senza mani

5.2 VARIANTI DEL PRODOTTO

La serie Anny® di LD Systems comprende le seguenti varianti di prodotto.

LD ANNY® 8 STAGE BLACK

- **LDANNY8** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8" e tweeter da 1"
- **LDANNY8HHD** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore palmare, modulo ricevitore con antenna
- **LDANNY8BPH** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore tascabile con archetto, modulo ricevitore

LD ANNY® 8 PURE WHITE

- **LDANNYW8** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8" e tweeter da 1"
- **LDANNYW8HHD** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore palmare, modulo ricevitore con antenna
- **LDANNYW8BPH** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore tascabile con archetto, modulo ricevitore

LD ANNY® 8 URBAN GREY

- **LDANNYBG8** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8" e tweeter da 1"
- **LDANNYBG8HHD** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore palmare, modulo ricevitore con antenna
- **LDANNYBG8BPH** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore tascabile con archetto, modulo ricevitore

LD ANNY® 8 ADVENTURE GREEN

- **LDANNYGN8** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8" e tweeter da 1"
- **LDANNYGN8HHD** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore palmare, modulo ricevitore con antenna
- **LDANNYGN8BPH** : altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 8", tweeter da 1", trasmettitore tascabile con archetto, modulo ricevitore

LD ANNY® 10

- **LDANNY10**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 10", tweeter da 1", ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY10HHD**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 10", tweeter da 1", trasmettitore palmare, modulo ricevitore con antenna, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY10HHD2**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 10", tweeter da 1", 2 trasmettitori palmari, 2 moduli ricevitore, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY10BPH**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 10", tweeter da 1", trasmettitore bodypack con archetto, modulo ricevitore con antenna, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY10BPH2**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 10", tweeter da 1", 2 trasmettitori bodypack, 2 moduli ricevitore con antenna, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY10HBH2**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 10", tweeter da 1", trasmettitore palmare, trasmettitore bodypack con antenna, 2 moduli ricevitore, ruote e maniglia telescopica

LD ANNY® 12

- **LDANNY12**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 12", tweeter da 1,4", ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY12HHD**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 12", tweeter da 1,4", trasmettitore palmare, modulo ricevitore con antenna, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY12HHD2**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 12", tweeter da 1,4", 2 trasmettitori palmari, 2 moduli ricevitore, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY12BPH**: altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 12", tweeter da 1,4", trasmettitore bodypack con archetto, modulo ricevitore con antenna, ruote e maniglia telescopica

- **LDANNY12BPH2:** altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 12", tweeter da 1,4", 2 trasmettitori bodypack, 2 moduli ricevitore con antenna, ruote e maniglia telescopica
- **LDANNY10HBH2:** altoparlante PA Bluetooth® portatile a batteria con mixer, woofer da 12", tweeter da 1,4", trasmettitore palmare, trasmettitore bodypack con antenna, 2 moduli ricevitore, ruote e maniglia telescopica

5.3

ACCESSORI OPZIONALI

Accessorio	Gamma di frequenze	Codice articolo
Modulo ricevitore per ANNY®	823-832 MHz e 863-865 MHz	LDANNYRB8
Modulo ricevitore per ANNY®	655-679 MHz	LDANNYRB6
Modulo ricevitore per ANNY®	584-608 MHz	LDANNYRB5
Microfono a mano wireless per ANNY®	823-832 MHz e 863-865 MHz	LDANNYMDB8
Microfono a mano wireless per ANNY®	655-679 MHz	LDANNYMDB6
Microfono a mano wireless per ANNY®	584-608 MHz	LDANNYMDB5
Trasmettitore bodypack per ANNY®	823-832 MHz e 863-865 MHz	LDANNYBPB8
Trasmettitore bodypack per ANNY®	655-679 MHz	LDANNYBPB6
Trasmettitore bodypack per ANNY®	584-608 MHz	LDANNYBPB5

SOLO PER IL MERCATO STATUNITENSE

Accessorio	Gamma di frequenze	Codice articolo
Modulo ricevitore per ANNY®	514-542 MHz	LDANNYRB51
Modulo ricevitore per ANNY®	470-490 MHz	LDANNYRB47
Microfono a mano wireless per ANNY®	514-542 MHz	LDANNYMDB51
Microfono a mano wireless per ANNY®	470-490 MHz	LDANNYMDB47
Trasmettitore bodypack per ANNY®	514-542 MHz	LDANNYBPB51
Trasmettitore bodypack per ANNY®	470-490 MHz	LDANNYBPB47
Accessorio	Codice articolo	
Telo protettivo impermeabile per ANNY® 12	LDANNY12PC	

5.4 INGOMBRO

Dal centro di download è possibile scaricare le dimensioni del prodotto come file CAD.

5.5 DATI TECNICI

DATI GENERALI

Parametro	Valore
Tipologia di prodotto	Altoparlante PA attivo a batteria
Colore alloggiamento	Nero
Potenza del sistema	185 W
Potenza del sistema (picco)	215 W
SPL massimo (medio)	116 dB (spazio libero)
Max SPL (picco)	122 dB (spazio libero)
Risposta in frequenza (-10 dB)	40 Hz ... 20 kHz
Frequenza di crossover	1600 Hz
Dispersione (H × P)	90° × 50°
Larghezza	405 mm
Profondità	341 mm
Altezza	655 mm
Caratteristiche	TWS, mixer a 6 canali con preset di sistema, equalizzatore a 3 bande, effetti (reverb e delay), modalità priorità/ducking, porta USB-C per la ricarica di dispositivi mobili
Peso	20,955 kg

WOOFER MEDI/BASSI

Parametro	Valore
Dimensioni del woofer medi/bassi (in)	12"
Dimensioni del woofer medi/bassi (mm)	305 mm
Magnete del woofer	Neodimio
Marca del woofer	Custom made
Bobina del woofer (in)	2"
Bobina del woofer (mm)	36 mm
Design dell'alloggiamento	Bass reflex
Materiale alloggiamento	Acrilonitrile Butadiene Stirene (ABS)

ALTA FREQUENZA (HF)

Parametro	Valore
Tipo di tromba	Direttività costante
Dimensioni del tweeter (in)	1,4"
Dimensioni del tweeter (mm)	36 mm
Magnete tweeter	Ferrite
Marca del tweeter	Custom made
Bobina del tweeter (in)	1,4"
Bobina del tweeter (mm)	36 mm

MODULO AMPLIFICATORE (INTEGRATO)

Parametro	Valore
Finale di potenza	Classe D
Circuiti di protezione	Cortocircuito, sovratemperatura
Temperatura ambiente (in esercizio)	0 °C ... 40 °C
Umidità relativa	0% ... 80% senza formazione di condensa
Fusibile	T3.15AL, 250 V
Comandi	Navigazione volume/menu principale, volume ingresso 1, interruttore microfono/linea ingresso 1, volume ingresso 2, interruttore microfono/linea ingresso 2, volume ingresso 3+4, volume Bluetooth, effetto, alimentazione
Indicatori	Stato della batteria, display LCD multifunzionale
Connettore alimentazione	IEC
Tensione di esercizio	100 V ... 240 V, 50 Hz ... 60 Hz
Consumo energetico	250 W
Numero di ingressi	5
Connessioni di ingresso	2 combo 6,3 mm/XLR, 2 RCA, jack da 3,5 mm
Numero di uscite	1
Connessioni di uscita	XLR maschio
Standard Bluetooth®	5,0
Decodificatore audio Bluetooth®	SBC/AAC

BATTERIA

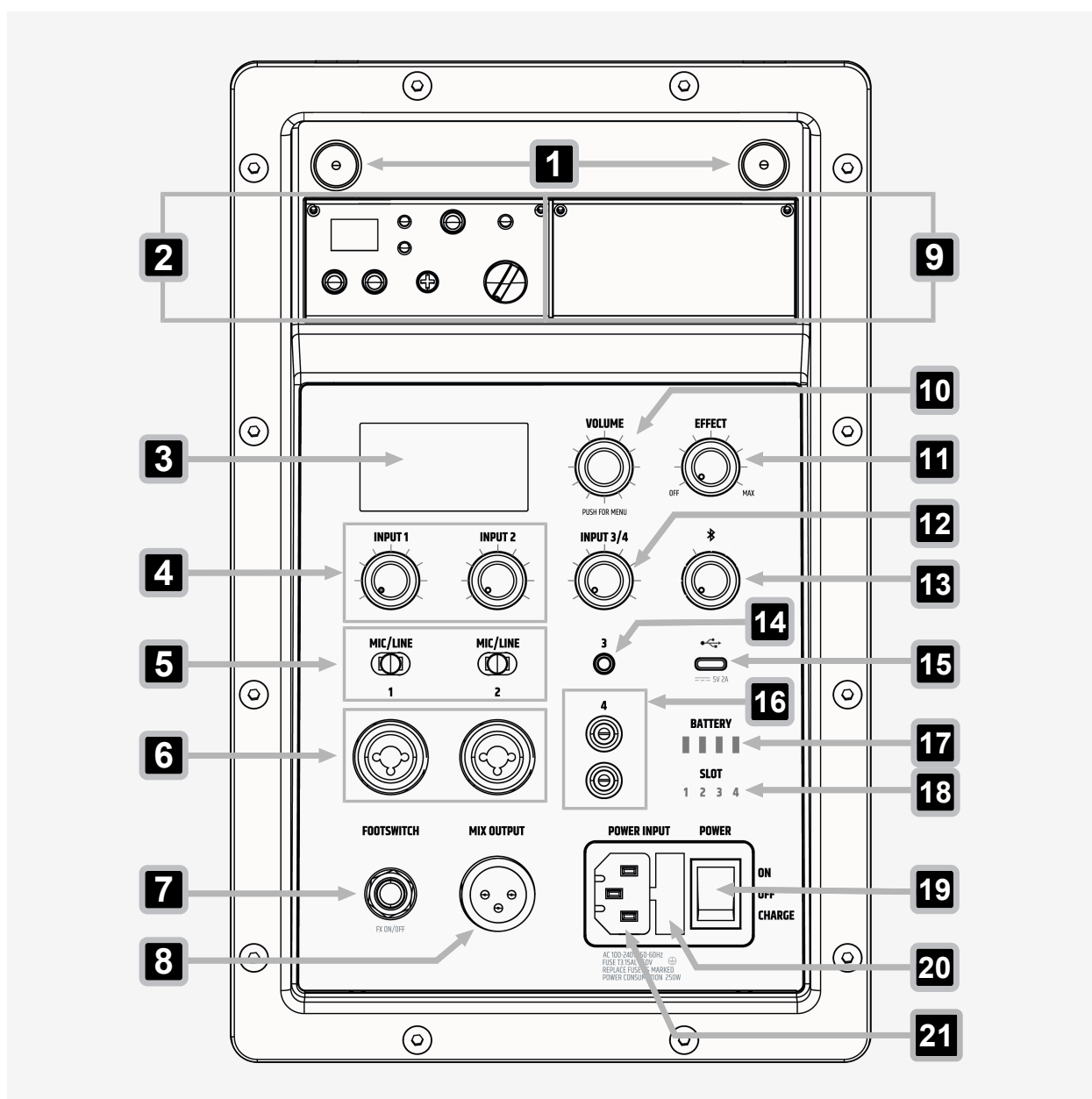
Parametro	Valore
Tensione nominale	14,4 V/ 5000 mAh
Tecnologia della batteria	Ioni di litio
Indicatori (batteria)	LED a 4 segmenti
Tempo di funzionamento della batteria con musica (modalità MUSIC, volume massimo)	1,25 ore (1 batteria), 5 ore (4 batterie)
Tempo di funzionamento della batteria con musica (modalità ECO, volume massimo)	3,5 ore (1 batteria), 14 ore (4 batterie)
Tempo di funzionamento della batteria con musica (modalità MUSIC, volume medio)	10,5 ore (1 batteria), 42 ore (4 batterie)
Tempo di funzionamento della batteria con musica (modalità ECO, volume medio)	12,5 ore (1 batteria), 50 ore (4 batterie)
Tempo di ricarica (ricarica completa, senza segnale)	3 h
Tempo di ricarica (80%, senza segnale)	2 h

RICEVITORE WIRELESS

Parametro	Valore
Gamma di frequenze di trasmissione	470 MHz ... 490 MHz (versione USA) 512-542 MHz (versione USA), 584-608 MHz, 655-679 MHz, 823-832 MHz e 863-865 MHz
Tipo di modulazione	FM
Numero di canali	12
Risposta in frequenza	50 Hz ... 17.000 Hz
Controlli	SYNC, livello Mute (Squelch), alimentazione/volume, valore giù, valore su
Indicatori	AF (LED), display LED, RF (LED)
Connessioni	BNC per l'antenna del ricevitore, uscita audio

5.6

PANORAMICA DELL'INTERFACCIA UTENTE



- 1** **Prese BNC ANTENNA:** collegano le antenne ai moduli del ricevitore
- 2** **Unità modulo ricevitore:** riceve i segnali dal trasmettitore tascabile o dal trasmettitore bodypack tramite un'interfaccia a infrarossi.
- 3** **Display LCD:** display grafico principale.
- 4** **Encoder a rotazione/pressione (ERP) INPUT 1 & 2:** controlla i volumi dei canali 1 e 2.
- 5** **Interruttori a scorrimento MIC/LINE:** commutano tra MIC e LINE
- 6** **Prese combo ingressi 1 e 2:** prese combo bilanciate XLR/jack da 6,35 mm per collegamenti microfonici o di linea.

- 7** **FOOTSWITCH Presa:** disattiva e riattiva l'audio del modulo effetti interno e del canale principale (jack TRS da 6,3 mm)
- 8** **MIX OUT:** presa di uscita audio (XLR a 3 poli bilanciata)
- 9** **Coperchio per INPUT 6:** serve da placeholder per un modulo ricevitore del canale 6.
- 10** **Encoder a encoder a rotazione/pressione (ERP) VOLUME:** controlla il volume principale e naviga tra le pagine del menu. Tenere premuto per un secondo per accedere alle impostazioni.
- 11** **Manopola EFFECT:** regola il volume dell'effetto (ritorno dell'effetto).
- 12** **Manopola INPUT 3/4:** controlla il volume dei canali 3 e 4
- 13** **Bluetooth® Encoder a rotazione/pressione:** controlla il volume del canale Bluetooth®.
- 14** **Ingresso 3:** ingresso stereo di linea non bilanciato con presa jack da 3,5 mm.
- 15** **USB-C:** ricarica uno smartphone o un tablet (tensione 5 V, max corrente di ricarica 2 A).
- 16** **Ingresso 4:** ingresso di linea stereo non bilanciato con due prese RCA
- 17** **BATTERY:** mostra lo stato di carica della batteria
- 18** **SLOT:** indica i nomi degli alloggiamenti della batteria da sinistra a destra
- 19** **POWER:** accende, spegne o mette in modalità di carica il dispositivo.
- 20** **Scomparto fusibili:** contiene il fusibile principale
- 21** **POWER INPUT:** presa di corrente con portafusibile integrato.

6 PREPARAZIONE

6.1 MATERIALE COMPRESO NELLA FORNITURA

- Dispositivo
- Cavo di alimentazione di rete
- Informazioni sull'osservanza delle misure di sicurezza
- Guida rapida

6.2 TRASPORTO



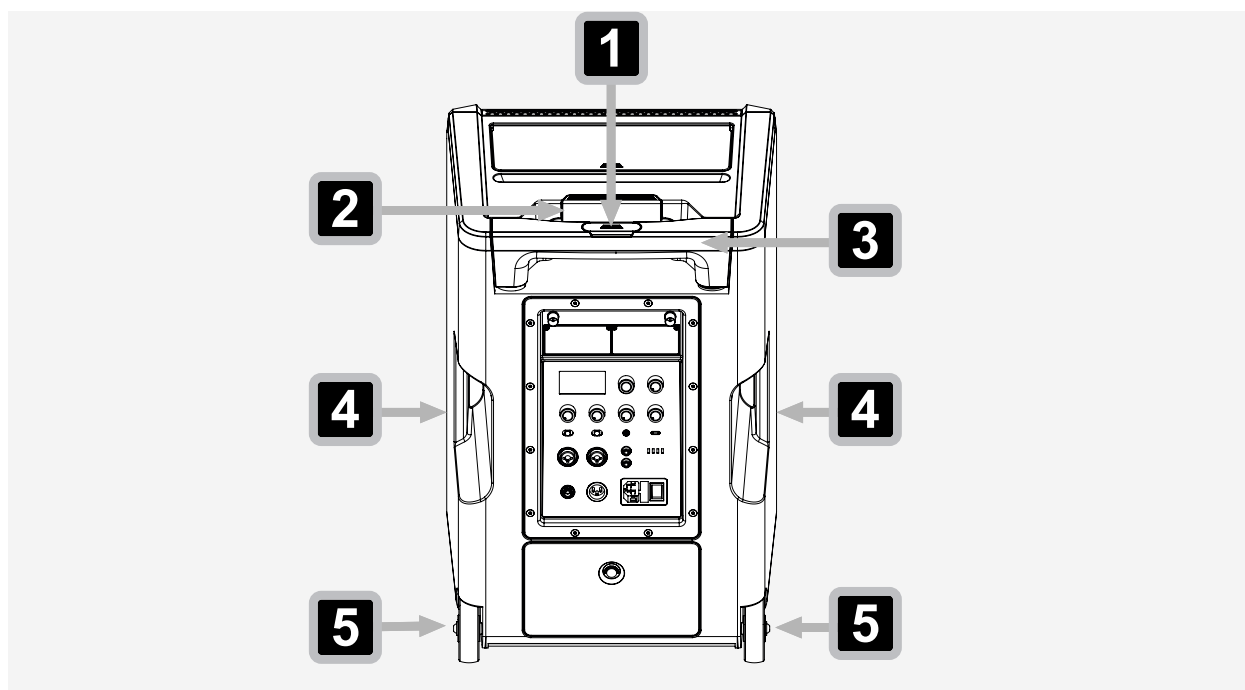
NOTA

Manipolazione inadeguata del dispositivo durante il trasporto

Rischio di danni al dispositivo

- a. Spegnerne il dispositivo
- b. Staccare tutti i cavi
- c. Non trascinare il dispositivo su superfici ruvide o irregolari
- d. Non trascinare il dispositivo per le scale
- e. Utilizzare le maniglie per trasportare il dispositivo se il terreno non è adatto a trascinarlo sulle ruote.

6.2.1 PANORAMICA DELLA MANIGLIA



- 1** Pulsante di sblocco
- 2** Maniglia superiore
- 3** Maniglia telescopica
- 4** Maniglie laterali
- 5** Rotelle

6.2.2 ESTRAZIONE DELLA MANIGLIA

- 1** Tenere premuto il **pulsante di sblocco**
- 2** Tirare la maniglia dall'alloggiamento dell'altoparlante fino a estrarla completamente.
- 3** Rilasciare il **pulsante di sblocco**.

6.2.3 INSERIMENTO DELLA MANIGLIA

- 1** Tenere premuto il **pulsante di sblocco**.
- 2** Spingere la maniglia nell'alloggiamento fino in fondo.
- 3** Rilasciare il **pulsante di sblocco**.

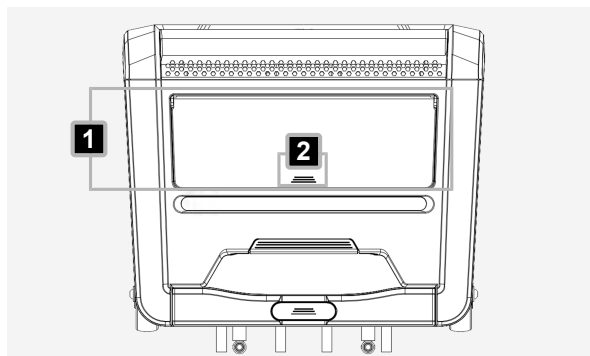
6.3

UTILIZZO DEL VASSOIO PER DISPOSITIVI MOBILI E DEL VANO ACCESSORI



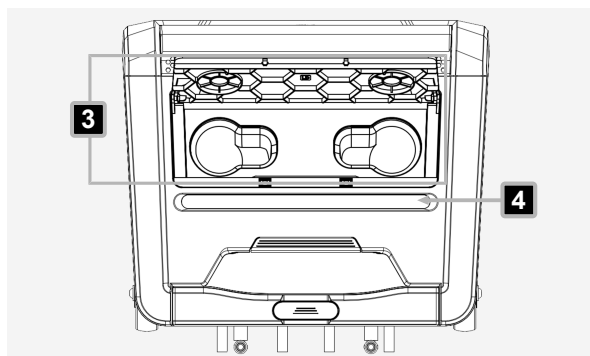
Il vano accessori può custodire i trasmettitori palmari e bodypack, o qualsiasi altro accessorio.

APERTURA DEL VANO ACCESSORI



- 1 Premere il **meccanismo di sblocco** 2 per sbloccare il coperchio del vano accessori 1.
- 2 Aprire il vano accessori.

CHIUSURA DEL VANO ACCESSORI



- 3 Abbassare il coperchio del vano accessori 3.
- 4 Abbassare del tutto il coperchio del vano accessori fino a quando il **meccanismo di sblocco** scatta in posizione.



Il vassoio per dispositivi mobili 4 è progettato per contenere un dispositivo mobile

7 INSTALLAZIONE

7.1

MONTAGGIO DI ANNY® 12 SU UN SUPPORTO O UN'ASTA PER ALTOPARLANTI



AVVERTENZA

Oggetto in caduta

Rischio di lesioni gravi

- a. Seguire tutte le normative di sicurezza locali relative ai carichi sospesi.
- b. Utilizzare solo supporti o aste per altoparlanti con un tubo di diametro adeguato.
- c. Verificare che il supporto o l'asta per altoparlante sostenga il peso del dispositivo.
- d. Verificare che il supporto o il dispositivo con l'asta per altoparlante collegata sia posizionato in modo sicuro su una superficie piana.

- ✓ È stato predisposto in modo sicuro un supporto appropriato o un'asta per altoparlante con tubo di 35 mm di diametro.

- 1 Sollevare e posizionare ANNY® 12 sull'asta per altoparlante.



Per sollevare Anny® 12, utilizzare la maniglia superiore o le maniglie laterali.

8 FUNZIONAMENTO

8.1 ALIMENTATORE

8.1.1 COLLEGAMENTO DI UN CAVO DI ALIMENTAZIONE DI RETE



Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

- a. Non utilizzare cavi di alimentazione attorcigliati o danneggiati.

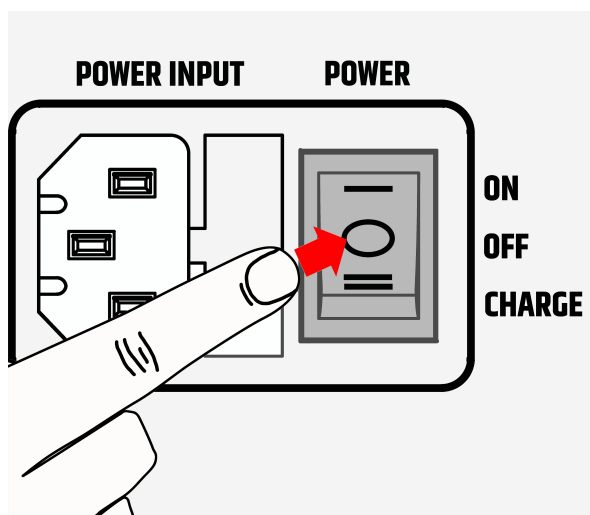


Danni al dispositivo

- a. Verificare che la tensione della presa di rete corrisponda alla tensione di esercizio.
- b. Utilizzare il cavo di alimentazione di rete in dotazione.
- c. Non collegare o scollegare il dispositivo sotto carica.
- d. Spegnerne il dispositivo prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione.

- 1 Inserire il connettore C13 del cavo di alimentazione di rete nella presa C14 del dispositivo. Verificare che il connettore sia posizionato correttamente.
- 2 Inserire il connettore del cavo di alimentazione di rete nella presa di rete.

8.1.2 UTILIZZO DELL'INTERRUTTORE ON / OFF / CHARGE



- 1 Spingere l'interruttore nella posizione .
 - ⇒ Il display si accende e il dispositivo si avvia.
 - ⇒ Dopo qualche secondo, il dispositivo è operativo.
 - ⇒ La funzione di ricarica della batteria è attivata.
- 2 Spingere l'interruttore nella posizione .
 - ⇒ Il dispositivo si spegne.
 - ⇒ La funzione di ricarica della batteria è disattivata.
- 3 Spingere l'interruttore nella posizione .
 - ⇒ Il dispositivo si spegne.
 - ⇒ La funzione di ricarica della batteria è attivata.

8.1.3 SCOLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

✓ Il dispositivo è stato scollegato dalla rete elettrica.

- 1 Scollegare il connettore di alimentazione del dispositivo dalla presa.

8.2 NAVIGAZIONE NEL DISPOSITIVO

8.2.1 UTILIZZO DELL'ENCODER A ROTAZIONE/PRESSIONE

Utilizzare l'**encoder a rotazione/pressione (ERP) VOLUME** per accedere a tutte le voci di sottomenu del dispositivo.

- 1 Premere l'**ERP VOLUME** per accedere al menu.
- 2 Ruotare l'**ERP VOLUME** in senso orario o antiorario finché non viene evidenziata la voce di sottomenu che interessa.
- 3 Premere l'**ERP VOLUME** per accedere al sottomenu evidenziato.
- 4 Ruotare il pulsante **ERP VOLUME** per regolare i valori della voce del sottomenu.
- 5 Premere l'**RPE VOLUME** per convalidare l'ingresso e uscire dal sottomenu.



Con l'opzione "Indietro"  si sale di un livello nel menu.

Dopo 10 secondi di inattività, viene automaticamente visualizzato di nuovo il display principale.

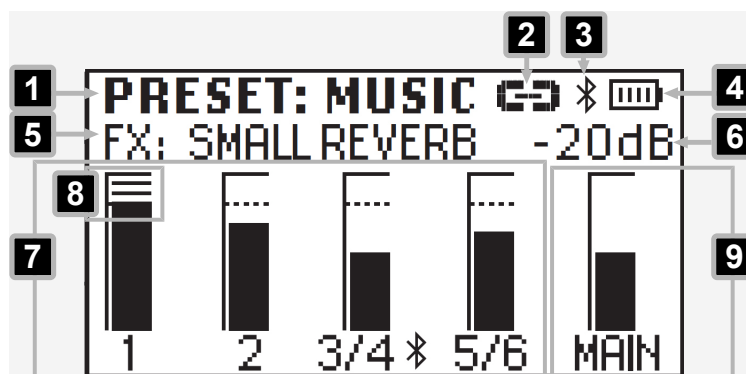
8.2.2 ACCESSO ALLA SEZIONE SETTINGS (IMPOSTAZIONI)



- 1 Premere l'**encoder a rotazione/pressione (ERP) VOLUME** per accedere al menu principale.
- 2 Ruotare l'**ERP VOLUME** in senso orario fino a evidenziare la voce di menu che interessa.
- 3 Premere l'**ERP VOLUME** per accedere al sottomenu che interessa.

8.3 PANORAMICA DEL DISPLAY DEL DISPOSITIVO

8.3.1 PANORAMICA DEL DISPLAY PRINCIPALE



1 **PRESET:** indica il preset selezionato

- 2**
- **Simbolo TWS:** indica che la modalità TWS è attiva
 - **Il simbolo TWS lampeggia:** indica che il TWS è attivo e pronto per l'accoppiamento
 - **Il simbolo TWS è assente:** indica che il TWS non è attivo

- 3**
- **Simbolo Bluetooth®:** indica che la modalità Bluetooth® è attiva
 - **Il simbolo Bluetooth® lampeggia:** indica che la modalità Bluetooth® è attiva e pronta per l'accoppiamento
 - **Il simbolo Bluetooth® è assente:** indica che la modalità Bluetooth® non è attiva

4 **Simbolo della batteria:** indica lo stato di carica della batteria

5 **FX::** indica il preset dell'effetto selezionato

6 **Display dB:** indica il valore in decibel del canale principale

7 **Volume dei canali:** indica i livelli del segnale e i picchi di segnale dei canali

8 **Indicatore di picco:** indica che il livello di ingresso del canale è al di sopra del limite di distorsione

9 **Volume MAIN:** indica il livello del segnale del canale principale



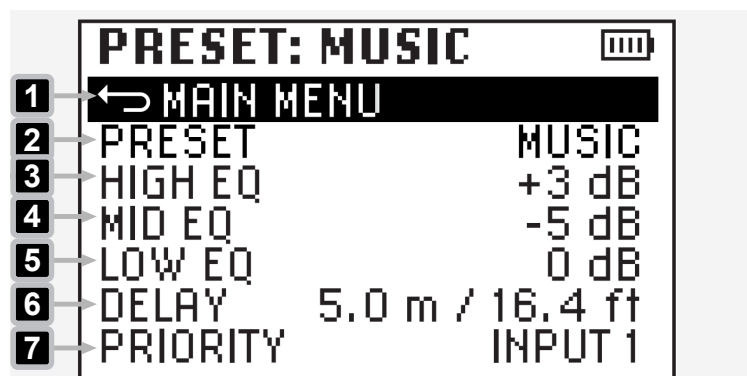
Per evitare la distorsione, abbassare il livello di uscita del dispositivo di riproduzione collegato (come mixer, tastiera, ecc.).

8.3.1.1 PANORAMICA DELLE IMPOSTAZIONI BLUETOOTH®



- 1** ← **MAIN MENU**: torna alla sezione precedente
- 2** **BLUETOOTH**: attiva o disattiva Bluetooth®
- 3** **TWS** : attiva o disattiva True Wireless Stereo (TWS)

8.3.1.2 PANORAMICA DELLE IMPOSTAZIONI AUDIO



- 1** ← **MAIN MENU**: torna alla sezione precedente
- 2** **PRESET**: Seleziona il preset (**MUSIC, VOCAL, LIVE, ECO, OFF**)
- 3** **HIGH EQ**: regola le frequenze degli alti da -12 dB ...+12 dB
- 4** **MID EQ**: regola le frequenze dei medi da -12 dB ...+12 dB
- 5** **LOW EQ**: regola le frequenze dei bassi da -12 dB ...+12 dB
- 6** **DELAY**: regola il ritardo del segnale di somma in passi di 0,5 m nell'intervallo 0 m ... 10 m (0 m/ 0 ft=nessun ritardo)
- 7** **PRIORITY**: dà priorità al canale selezionato (INPUT 1, 2 o 5/6) e attenua gli altri segnali mentre il segnale del canale con priorità è attivo.



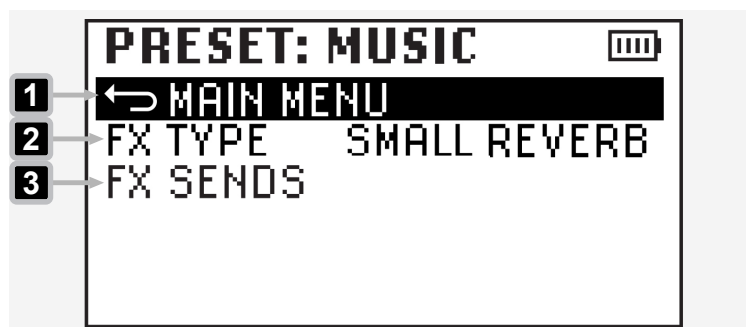
Se il segnale con priorità non è più presente, dopo qualche secondo il volume degli altri canali tornerà ai livelli originali.



Non è possibile selezionare più canali come prioritari

8.3.1.3

PANORAMICA DEL MENU EFFETTI



- 1** ← **MAIN MENU**: torna alla sezione precedente
- 2** **FX TYPE**: seleziona il tipo di effetto (**SMALL REVERB**, **LARGE REVERB**, **PLATE REVERB**, **DELAY**, **OFF**)
- 3** **FX SENDS**: imposta gli effetti in mandata per il canale selezionato (INPUT 1, 2 e 5/6) da 0% ... 100%

8.3.1.4

PANORAMICA DELLE IMPOSTAZIONI DI SISTEMA



- 1** ← **MAIN MENU**: torna alla sezione precedente
- 2** **LCD DIM**: commuta ON/OFF la funzione dimming del display LCD (ON: l'illuminazione del display rimane accesa per circa 10 secondi, poi si spegne)
- 3** **BRIGHTNESS**: regola la luminosità del display da 0% ... 100%
- 4** **CONTRAST**: regola il contrasto del display da 0% ... 100%
- 5** **INFO**: mostra il nome del modello e la versione del software del dispositivo in uso
- 6** **FACTORY DEFAULT**: ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo

8.4 TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

8.4.1 INFORMAZIONI SU TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

True Wireless Stereo (TWS) è una tecnologia basata su Bluetooth®. Viene utilizzato per collegare tra loro i dispositivi audio wireless; offre una qualità del suono e funzionalità di riproduzione stereo elevate.



Con la funzione di collegamento stereo (TWS) si possono trasmettere solo i segnali audio riprodotti su un dispositivo di riproduzione Bluetooth® accoppiato. I segnali audio provenienti da ingressi fisici non vengono trasmessi tramite TWS.

8.5 CONNESSIONI DI INGRESSO

8.5.1 COLLEGAMENTO DI UNA SORGENTE D'INGRESSO ALL'INGRESSO MIC/LINE



AVVERTENZA

Livelli di pressione sonora elevati

Rischio di danni all'udito

- a. Prima di collegare le sorgenti d'ingresso, verificare che il volume principale sia completamente abbassato.



NOTA

Livello di pressione sonora elevato

Danni all'altoparlante

- a. Collegare i dispositivi a livello di linea, come le consolle di mixaggio, solo all'ingresso di linea.

- 1 Commutare il pulsante di selezione **MIC/LINE** sul tipo di ingresso che interessa.
- 2 Collegare un ingresso microfonico o una sorgente d'ingresso di linea alla presa combo **INPUT 1** o **INPUT 2**.

8.5.2 BLUETOOTH® PER LA RIPRODUZIONE AUDIO IN MODALITÀ MONO



AVVERTENZA

Livelli di pressione sonora elevati

Rischio di danni all'udito

- a. Prima di collegare le sorgenti d'ingresso, verificare che il volume principale sia completamente abbassato.



NOTA

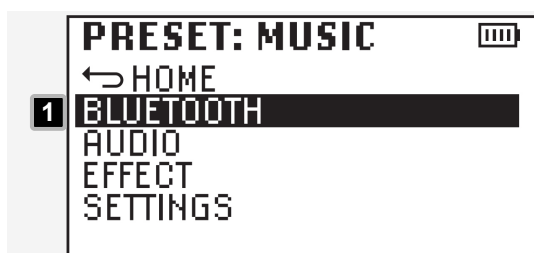
Livello di pressione sonora elevato

Danni all'altoparlante

- a. Collegare i dispositivi a livello di linea, come le consolle di mixaggio, solo all'ingresso di linea.



8.5.2.1 ACCOPPIAMENTO DI UN DISPOSITIVO MOBILE TRAMITE BLUETOOTH® PER LA RIPRODUZIONE AUDIO



- 1 Premere l'**encoder a rotazione/pressione (ERP) VOLUME** per accedere al menu principale.
- 2 Ruotare l'**ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **BLUETOOTH 1**.
- 3 Premere l'**ERP VOLUME** per accedere al sottomenu Bluetooth®.
- 4 Ruotare l'**ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **BLUETOOTH OFF 2**.

- 5 Ruotare l'**ERP VOLUME** per selezionare **PAIRING 3**.
- 6 Premere l'**ERP VOLUME**.
⇒ Il simbolo Bluetooth **4** lampeggia mentre il dispositivo è disponibile per l'accoppiamento.

- 7 Attivare il Bluetooth® sul dispositivo mobile come lo smartphone o il tablet.
- 8 Nel menu Bluetooth® del dispositivo di riproduzione, selezionare **ANNY 12** per avviare il processo di accoppiamento.
⇒ Dopo un processo di accoppiamento riuscito, sul display principale appare l'icona Bluetooth® **4**.

8.5.2.2 DISACCOPIAMENTO DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

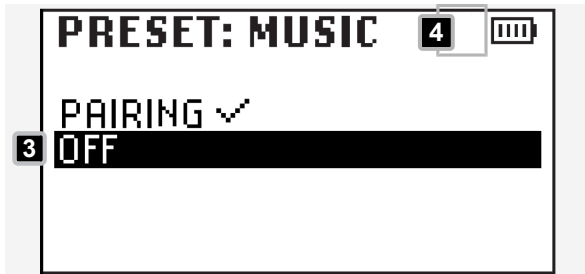


- 1 Premere l'**rotary-push encoder (RPE) VOLUME** per accedere al menu principale.
- 2 Ruotare l'**ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **BLUETOOTH 1**.
- 3 Premere l'**RPE VOLUME** per accedere al sottomenu Bluetooth®.



4 Ruotare l' **ERP VOLUME** finché **BLUETOOTH PAIRED** non viene evidenziato **2**.

5 Premere l' **ERP VOLUME**.



6 Ruotare l' **RPE VOLUME** per selezionare **OFF** **3**

7 Premere l' **ERP VOLUME** per disattivare la modalità Bluetooth®.

⇒ L'icona Bluetooth® scompare dal display principale **4**.

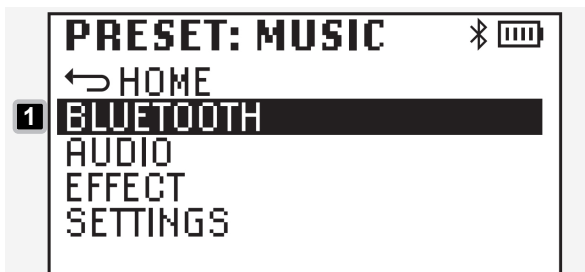
8.5.3 BLUETOOTH® PER LA RIPRODUZIONE AUDIO IN MODALITÀ STEREO



8.5.3.1 COLLEGAMENTO DI DUE DISPOSITIVI ANNY® 12 TRAMITE TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

- ✓ Sono presenti due dispositivi **ANNY® 12** che sono stati attivati.
- ✓ Un dispositivo **ANNY® 12** è collegato a un dispositivo di riproduzione tramite Bluetooth®.

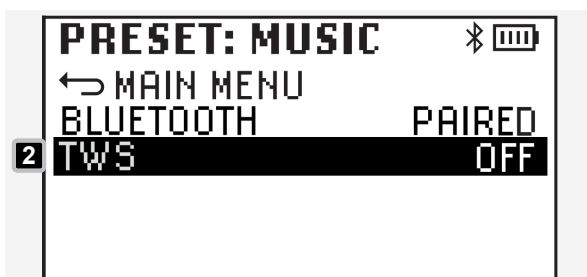
UNITÀ PRINCIPALE IN MODALITÀ TWS – DISPOSITIVO COLLEGATO TRAMITE BLUETOOTH



1 Premere l' **encoder a rotazione/pressione (ERP) VOLUME** per accedere al menu principale.

2 Ruotare l' **ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **BLUETOOTH** **1**.

3 Premere l' **ERP VOLUME** per accedere al sottomenu Bluetooth®.



4 Ruotare l' **ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **TWS OFF** **2**.

5 Premere l' **ERP VOLUME** per accedere al sottomenu TWS.



6 Ruotare l' **ERP VOLUME** per selezionare **LINK** **3**.

7 Premere l' **ERP VOLUME** per attivare la modalità TWS.

⇒ L'icona TWS sul display inizia a lampeggiare.

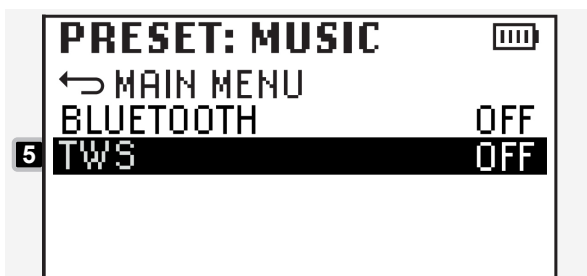
UNITÀ FOLLOWER, MODALITÀ TWS



8 Premere l' **ERP VOLUME** per accedere al menu principale.

9 Ruotare l' **ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **BLUETOOTH** **4**.

10 Premere l' **ERP VOLUME** per accedere al sottomenu Bluetooth®.



11 Ruotare l' **ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **TWS OFF** **5**.

12 Premere l' **ERP VOLUME** per accedere al sottomenu TWS.



13 Ruotare l' **ERP VOLUME** per selezionare **LINK** **6**.

14 Premere l' **ERP VOLUME** per attivare la modalità TWS.

⇒ Una volta eseguito correttamente l'accoppiamento TWS, l'icona TWS smette di lampeggiare e appare sul display di entrambi i dispositivi.

⇒ Il dispositivo **ANNY® 12** collegato tramite Bluetooth® a un dispositivo di riproduzione diventa l'unità principale (stereo di destra).

⇒ Il dispositivo **ANNY® 12** di estensione stereo diventa l'unità follower (stereo di sinistra).



Dopo il riavvio degli altoparlanti **ANNY® 12**, il Bluetooth® si ricollega automaticamente, mentre il TWS rimane disattivato.

8.5.4 SCOLLEGAMENTO DELLA CONNESSIONE TWS

✓ Due dispositivi ANNY® 12 sono collegati tramite TWS.

- 1 Premere l'**encoder a rotazione/pressione (ERP) VOLUME** per accedere al menu principale.
- 2 Ruotare l'**ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **TWS**.
- 3 Premere l'**ERP VOLUME** per accedere al sottomenu **TWS**.

UNITÀ PRINCIPALE – DISPOSITIVO COLLEGATO TRAMITE BLUETOOTH

- 4 Ruotare l'**ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **TWS LINK**.

PER L'UNITÀ FOLLOWER:

- 5 Ruotare l'**ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **TWS LINKED**.
- 6 Premere l'**ERP VOLUME** per accedere al sottomenu TWS.
- 7 Ruotare l'**ERP VOLUME** per selezionare **OFF**.
- 8 Premere l'**ERP VOLUME** per disattivare la modalità TWS.

8.6 RIPRODUZIONE AUDIO

8.6.1 REGOLAZIONE DEL VOLUME PRINCIPALE



- 1 Ruotare l'**rotary-push encoder (RPE) VOLUME** in senso orario per alzare il volume principale.
- 2 Per abbassarlo, ruotare l'**RPE VOLUME** in senso antiorario.

8.6.2 REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL CANALE

- 1 Ruotare in senso orario l'**rotary-push encoder (RPE)** del canale per alzare il volume del canale.
- 2 Ruotare in senso antiorario l'**RPE** del canale per abbassare il volume del canale.

8.6.3 UTILIZZO DEL PEDALE

- 1 Collegare il jack da 6,3 mm del pedale alla presa **FOOTSWITCH**.
- 2 Premere il pedale per attivare o disattivare gli effetti.

8.7 CONNESSIONI RF

8.7.1 MODULO RICEVITORE

8.7.1.1 MODULI RICEVITORE

ANNY® 12 CON MODULO RICEVITORE

Il modulo ricevitore riceve i segnali tramite un'interfaccia a infrarossi. Cattura i segnali da un trasmettitore palmare o da un trasmettitore bodypack.

ANNY® 12 SENZA MODULO RICEVITORE

Il dispositivo può essere equipaggiato con un modulo ricevitore da un partner di assistenza autorizzato.



PERICOLO

Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

- a. Non aprire il dispositivo.



NOTA

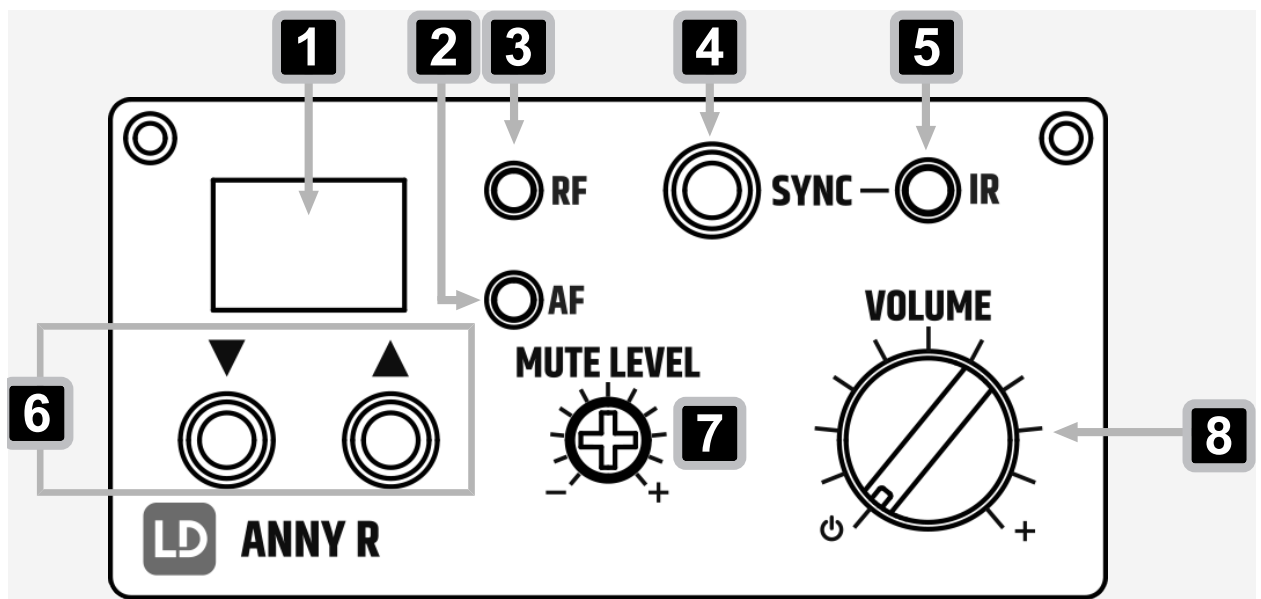
Modulo ricevitore montato in modo errato

Rischio di danni al dispositivo

Nullità della garanzia

- a. Non modificare il dispositivo.
- b. Contattare il servizio clienti Adam Hall per richiedere l'installazione di un modulo ricevitore.

8.7.1.2 PANORAMICA DEL MODULO RICEVITORE



- 1** **DISPLAY LED**: mostra il canale radio selezionato (canale 01 ... 12).
- 2** **LED AF verde**: indica la presenza di un segnale audio.
- 3** **LED RF rosso**: indica la presenza di una connessione tra il trasmettitore e il ricevitore
- 4** **SYNC**: avvia il processo di sincronizzazione.
- 5** **IR**: sincronizza i trasmettitori con il ricevitore.
- 6** **Pulsanti ▼ ▲**: selezionano i canali radio.
- 7** **MUTE LEVEL**: imposta il livello di soglia dello squelch. I segnali più bassi (come il rumore di fondo RF) vengono silenziati
- 8** **VOLUME**: accende il ricevitore e regola il volume del trasmettitore collegato.

8.7.1.3 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL MODULO RICEVITORE

- 1** Per accendere il modulo ricevitore, ruotare l'**encoder VOLUME** in senso orario oltre il punto di arresto.
- 2** Per spegnere il modulo ricevitore, ruotare l'**encoder VOLUME** in senso antiorario oltre il punto di arresto.

8.7.1.4 REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL RICEVITORE

- 1** Per alzare il volume del ricevitore, ruotare l'**encoder VOLUME** del modulo ricevitore in senso orario.
- 2** Per alzare il volume del ricevitore, ruotare l'**encoder VOLUME** del modulo ricevitore in senso antiorario.

8.7.1.5 LIVELLO DI SILENZIAMENTO

La funzione di livello mute evita:

- **Rumore di interferenza** quando il trasmettitore è spento.

- **Rumore di interferenza improvviso** se il segnale trasmesso al ricevitore non è abbastanza forte (per esempio, per l'eccessiva distanza fra trasmettitore e ricevitore).



La manopola del silenziamento è impostata di default sulla soppressione minima del rumore. Questa impostazione è adatta alla maggior parte delle applicazioni, e le modifiche sono raramente necessarie.

8.7.1.6 REGOLAZIONE DEL LIVELLO DI SILENZIAMENTO DEL MODULO RICEVITORE

- ✓ Volume dell'altoparlante abbassato al minimo
- ✓ Trasmettitore spento
- ✓ Cacciavite Phillips adatto

AUMENTO DELLA SOPPRESSIONE DEL RUMORE

- 1 Girare la vite **MUTE LEVEL** in senso orario.

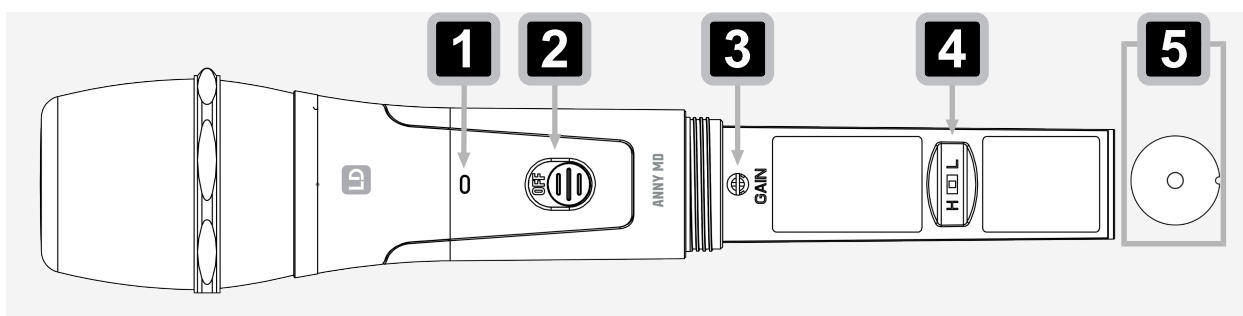
RIDUZIONE DELLA SOPPRESSIONE DEL RUMORE

- 2 Girare la vite **MUTE LEVEL** in senso antiorario.

⇒ Il livello di silenziamento è impostato correttamente quando il rumore di fondo viene efficacemente soppresso.

8.7.2 TRASMETTITORI

8.7.2.1 PANORAMICA DEL TRASMETTITORE PALMARE

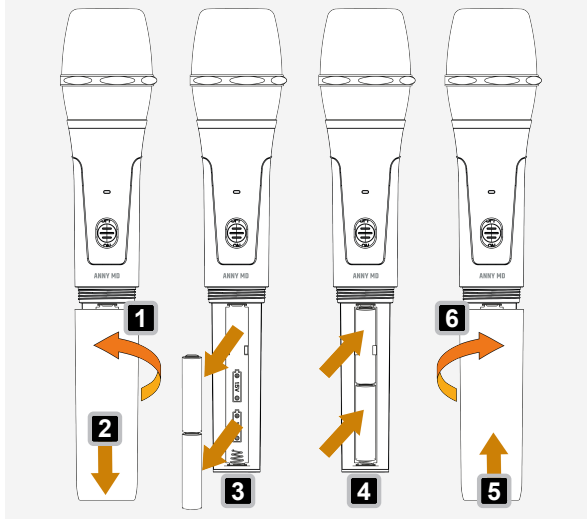


- 1 LED di stato:** verde indica che lo stato di carica delle batterie inserite è sufficiente. Rosso indica che la carica delle batterie è bassa e che le batterie devono essere sostituite immediatamente
- 2 ON / OFF:** accende o spegne il trasmettitore palmare
- 3 GAIN :** regola la sensibilità del segnale di ingresso.
- 4 Interruttore HF:** alterna le impostazioni di frequenza alta (H) e bassa (L)
- 5 Interfaccia a infrarossi:** sincronizza i canali radio tra il ricevitore e il trasmettitore.

8.7.2.1.1 REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DI INGRESSO DEL TRASMETTITORE PALMARE

- 1 Girare la vite **GAIN** in senso antiorario per diminuire la sensibilità di ingresso.
- 2 Girare la vite **GAIN** in senso orario per aumentare la sensibilità di ingresso.

8.7.2.1.2 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL TRASMETTITORE PALMARE



- 1 Girare in senso antiorario il coperchio dello scomparto batterie per allentarlo **1**.
- 2 Togliere il coperchio dello scomparto batterie **2**.
- 3 Estrarre le batterie usate **3**.
- 4 Inserire le batterie nuove **4**.



Il trasmettitore palmare è alimentato da 2 pile alcaline AA (LR6).

- 5 Far scorrere il coperchio dello scomparto batterie sullo scomparto batterie **5**.
- 6 Far girare il coperchio dello scomparto batterie in senso orario per bloccarlo **6**.



Se il trasmettitore palmare rimarrà inutilizzato a lungo, togliere le batterie per evitare possibili danni da perdite.

8.7.2.1.3 SINCRONIZZAZIONE DI UN TRASMETTITORE PALMARE CON UN RICEVITORE

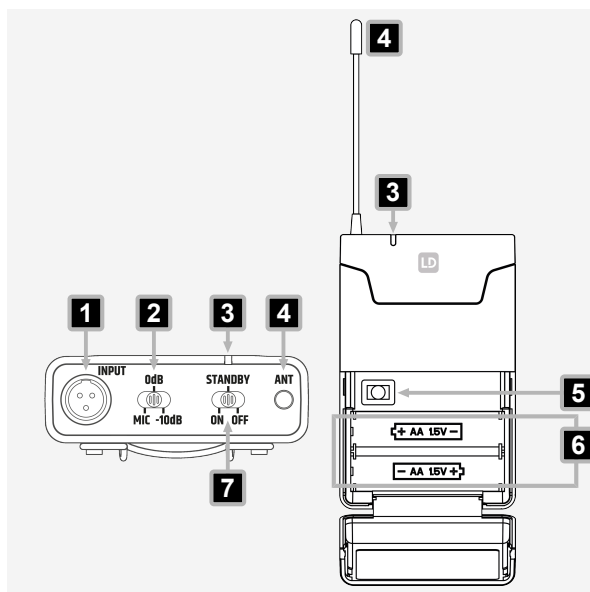
- 1 Selezionare un canale radio sul ricevitore.
- 2 Accendere il trasmettitore palmare.
- 3 premere il pulsante **SYNC** puntando l'interfaccia a infrarossi del trasmettitore palmare a diretto contatto visivo con l'interfaccia a infrarossi del ricevitore.



L'interfaccia a infrarossi del trasmettitore palmare si trova sul lato inferiore del trasmettitore.

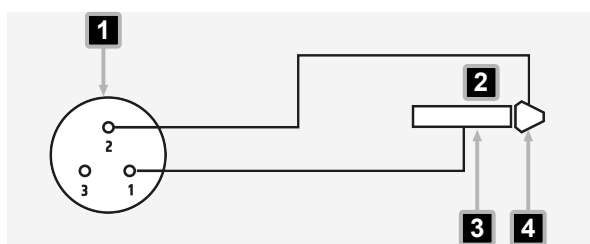
⇒ Una volta completata la sincronizzazione, il LED rosso **RF** sul modulo ricevitore si accende.

8.7.2.2 PANORAMICA DEL TRASMETTITORE BODYPACK



- 1 INPUT Mini XLR a 3 pin:** collega un microfono ad archetto, un microfono Lavalier o un microfono per strumenti e un cavo per chitarra.
- 2 Interruttore a scorrimento MIC / 0dB / -10dB:** regola la sensibilità di ingresso.
- 3 LED di stato:** verde indica che lo stato di carica delle batterie inserite è sufficiente. Rosso indica che la carica delle batterie è bassa e che le batterie devono essere sostituite immediatamente.
- 4 ANTENNA:** trasmette il segnale audio wireless.
- 5 Interfaccia a infrarossi:** sincronizza i canali radio tra il ricevitore e il trasmettitore.
- 6 Scomparto batterie:**
- 7 ON / STANDBY / OFF slide switch:** accende, spegne o mette in standby (mute) il trasmettitore tascabile.

8.7.2.2.1 PANORAMICA DELL'ASSEGNAZIONE DEI PIN DELL'INGRESSO MINI-XLR



- 1 Mini-XLR**
- 2 Jack da 6,3 mm**
- 3 Manica**
- 4 Punta**

8.7.2.2.2 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL TRASMETTITORE BODYPACK

✓ 2 pile tipo AA / LR6, alcaline

- 1** Aprire lo scomparto batterie.
 - a)** Premere contemporaneamente le due marcature sui lati dello scomparto batterie.
 - b)** Piegarlo in avanti il coperchio dello scomparto batterie.
- 2** Estrarre le batterie usate.
- 3** Inserire le batterie nuove con la polarità corretta, come indicato all'interno dello scomparto batterie.
- 4** Premere con forza il coperchio dello scomparto batterie finché non si posiziona a filo.

⇒ Un clic conferma che il coperchio è chiuso correttamente.



Se il trasmettitore rimarrà inutilizzato a lungo, togliere le batterie per evitare danni da possibili perdite.

8.7.2.2.3 SINCRONIZZAZIONE DI UN TRASMETTITORE BODYPACK CON UN RICEVITORE

- ✓ Lo scomparto batterie del trasmettitore bodypack è aperto ed è possibile accedere all'interfaccia a infrarossi.

- 1 Selezionare un canale radio sul ricevitore.
- 2 Accendere il trasmettitore bodypack.
- 3 Premere il pulsante **SYNC** puntando l'interfaccia a infrarossi del trasmettitore bodypack in contatto visivo diretto con l'interfaccia a infrarossi del ricevitore.

⇒ Una volta completata la sincronizzazione, il LED rosso **RF** sul modulo ricevitore si accende.

8.7.2.3 REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DI INGRESSO DEL TRASMETTITORE BODYPACK

- ✓ Il modulo ricevitore di **Anny®12** è acceso.
- ✓ Il LED del modulo ricevitore si vede con chiarezza.

- 1 Selezionare il livello di sensibilità di ingresso utilizzando l'interruttore a scorrimento **MIC / 0 dB / -10 dB**.

ESEMPIO:

MIC per microfono ad archetto

0 dB per chitarre con pick-up passivi

-10 dB per chitarre con pick-up attivi

- 2 Testare il segnale del trasmettitore bodypack.
 - a) Parlare, cantare o suonare.
 - b) Osservare il **LED AF** sul modulo ricevitore.
- 3 Regolare o conservare l'impostazione della sensibilità di ingresso in base al risultato del test.
 - ⇒ Se il **LED AF** non si accende, è necessario aumentare la sensibilità di ingresso.
 - ⇒ Se il **LED AF** si accende di colore verde, non sono necessarie regolazioni.
 - ⇒ Se il suono è distorto o tagliato, è necessario diminuire la sensibilità di ingresso.

8.7.2.3.1 AUMENTO DELLA SENSIBILITÀ DI INGRESSO DEL TRASMETTITORE BODYPACK

- ✓ Il **LED AF** non si accende anche se è presente un segnale.

- 1 Aumentare la sensibilità di ingresso portando l'interruttore a scorrimento **MIC / 0 dB / -10 dB** sull'impostazione immediatamente superiore (per esempio, da -10 dB a 0 dB).
 - ⇒ Il **LED AF** si accende di colore verde.
 - ⇒ Il livello del segnale rientra nell'intervallo ideale.

8.7.2.3.2 RIDUZIONE DELLA SENSIBILITÀ DI INGRESSO DEL TRASMETTITORE BODYPACK

- ✓ Il suono è distorto o tagliato
- 1 Ridurre la sensibilità di ingresso portando l'interruttore a scorrimento **MIC / 0 dB / -10 dB** sull'impostazione immediatamente inferiore (per esempio, da 0 dB a -10 dB).
 - ⇒ Il **LED AF** si accende di colore verde.
 - ⇒ Il livello del segnale rientra nell'intervallo ideale.

8.8 CONNESSIONI DI USCITA

8.8.1 USCITA MIX

8.8.1.1 COLLEGAMENTO DI DIVERSI DISPOSITIVI ANNY TRAMITE L'USCITA MIX OUTPUT



Livelli di pressione sonora elevati

Rischio di danni all'udito

- a. Prima di collegare le sorgenti d'ingresso, verificare che il volume principale sia completamente abbassato.



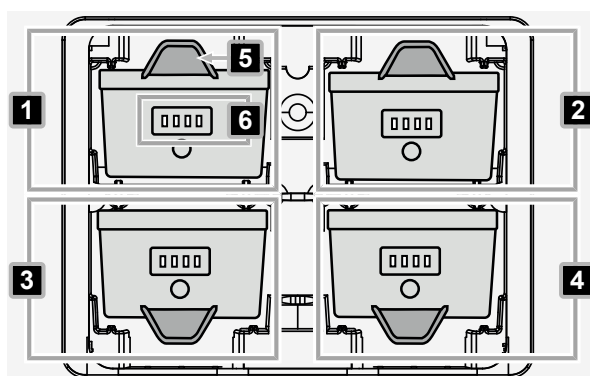
Livello di pressione sonora elevato

Danni all'altoparlante

- a. Collegare i dispositivi a livello di linea, come le consolle di mixaggio, solo all'ingresso di linea.

- ✓ 2 dispositivi ANNY
 - ✓ Cavo da XLR maschio a XLR femmina (bilanciato)
 - ✓ Volume principale del secondo dispositivo abbassato completamente
 - ✓ Secondo dispositivo impostato sull'ingresso a livello di linea
- 1 Inserire il connettore XLR maschio del cavo nella presa combo (**INPUT 1** o **INPUT 2**) del secondo dispositivo.
 - 2 Inserire il connettore XLR femmina del cavo nella presa combo (**MIX OUTPUT** o) del primo dispositivo.

8.9 PANORAMICA DELLO SCOMPARTO BATTERIE



- 1** Slot batteria 1
- 2** Slot batteria 2
- 3** Slot batteria 3
- 4** Slot batteria 4
- 5** Meccanismo di ritenzione della batteria
- 6** Indicatore del livello di carica

8.9.1 RICARICA DELLE BATTERIE DEL DISPOSITIVO

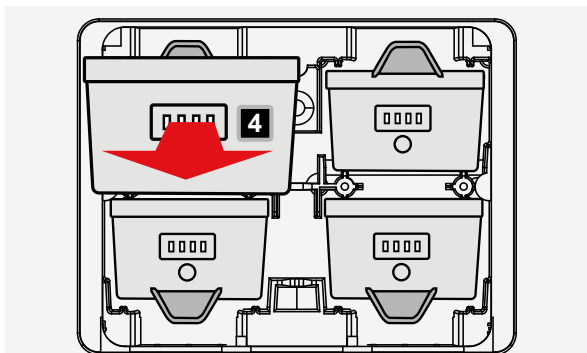
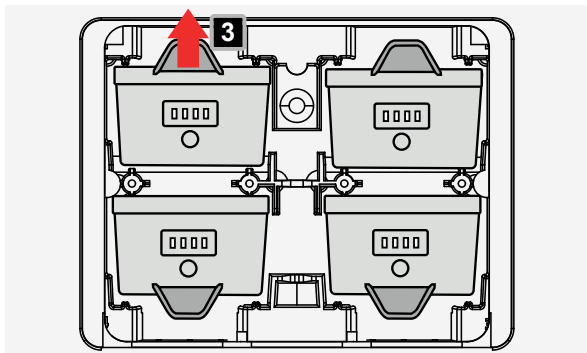
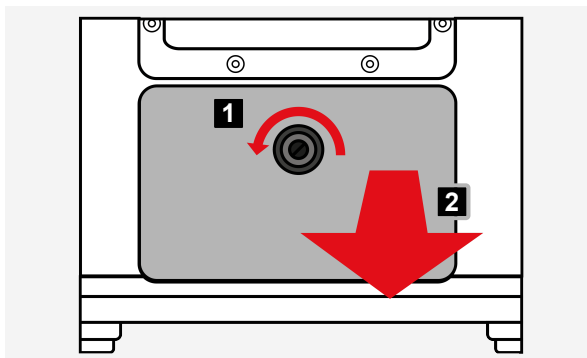
✓ Il dispositivo **ANNY® 12** è collegato alla rete.

- 1 Spostare l'interruttore **POWER** su **ON** per azionare **ANNY® 12** e caricare le batterie interne in sequenza, iniziando dalla batteria con il livello di carica più basso.
- 2 Spostare l'interruttore **POWER** su **CHARGE** per caricare le batterie interne contemporaneamente (fino a quattro batterie alla volta) senza azionare **ANNY® 12**.

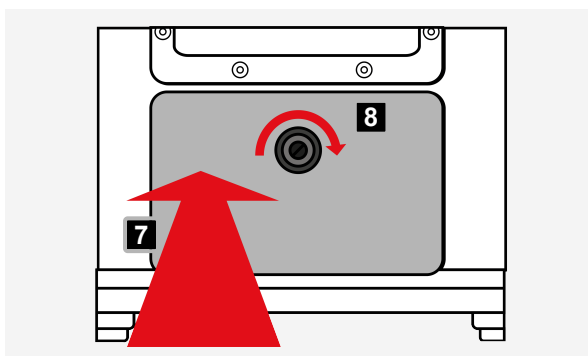
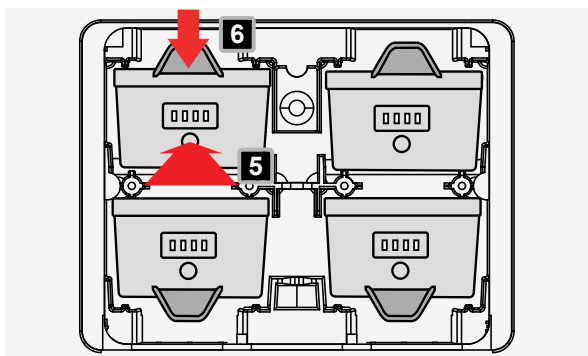
8.9.2 SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL DISPOSITIVO



Le batterie si possono sostituire mentre il dispositivo è in funzione. Funziona con un numero di batterie compreso tra una e quattro.



- 1 Piegare l'anello della vite di arresto in su.
- 2 Per sbloccare lo scomparto batterie, ruotare in senso antiorario l'anello della vite di arresto del coperchio **1**.
- 3 Dal lato della vite, sollevare il coperchio dello scomparto batterie.
- 4 Togliere il coperchio dello scomparto batterie **2**.
- 5 Spingere il meccanismo di ritenzione verso l'esterno per rilasciare la batteria **3**.
- 6 Estrarre la batteria scarica **4**.



7 Inserire completamente la batteria carica nell'incavo **5** fino a quando il meccanismo di ritenzione si innesta **6**.

8 Posizionare il coperchio dello scomparto batterie negli incavi corrispondenti.

9 Premere con forza il coperchio sullo scomparto batterie finché non si posiziona a filo **7**.

10 Girare la vite di arresto in senso orario per fissare il coperchio in posizione **8**.

8.10

SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE



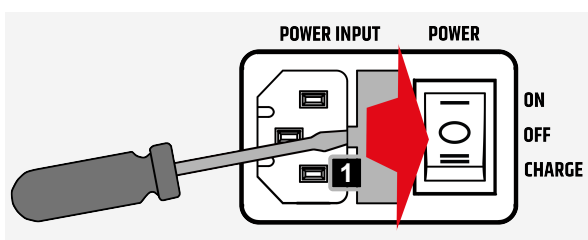
PERICOLO

Portafusibile rimosso.

Rischio di scosse elettriche per parti sotto tensione esposte

a. Non collegare il dispositivo alla rete elettrica se il portafusibili non è completamente inserito.

- ✓ Fusibile T3.15AL
- ✓ Cacciavite a testa piatta
- ✓ Dispositivo spento
- ✓ Il dispositivo è scollegato dalla rete elettrica



1 Sollevare lo scomparto fusibili con un cacciavite a testa piatta **1**.

2 Estrarre il portafusibile dal suo alloggiamento.

3 Estrarre il fusibile saltato.

4 Inserire un fusibile intatto.

5 Far scorrere il portafusibile nell'alloggiamento fino in fondo.

9 MANUTENZIONE

9.1

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO



Tensione di rete

Rischio di scosse elettriche

- a. Prima di eseguire interventi di manutenzione sul dispositivo, staccarlo da tutte le aste.



Danni al dispositivo e invalidità della garanzia

- a. Per la pulizia non utilizzare detergenti, disinfettanti, alcol o agenti con effetto abrasivo.

Eseguire regolarmente le misure di manutenzione elencate di seguito. La frequenza della pulizia dipende dall'ambiente in cui il prodotto viene utilizzato. Ambienti umidi o sporchi possono causare un aumento dello sporco e dell'usura.

ISPEZIONE VISIVA

Controllare i seguenti punti prima di utilizzare il dispositivo.

- **⚠ AVVERTENZA! Rischio di scosse elettriche.** Controllare che i cavi di alimentazione non siano danneggiati o deteriorati.
- Controllare tutti gli ingressi e le uscite dell'aria per verificare che non ci siano danni, polvere o depositi di sporco.
- Controllare tutte le viti e le coperture esterne per verificare l'assenza di corrosione, danni o usura eccessiva.
- Controllare tutti i connettori e i tappi in gomma per verificare che non siano danneggiati e che non ci siano depositi di polvere o di sporco.
- **⚠ AVVERTENZA! Rischio di caduta di oggetti.** Verificare che tutte le viti, i fermi e i punti di fissaggio siano saldamente serrati.

PULIZIA

- Pulire la superficie con un panno di cotone pulito e umido che non lasci pelucchi. Eliminare l'umidità in eccesso.
- **❗ AVVISO! Non utilizzare aria compressa.** Pulire gli ingressi e le uscite dell'aria dai depositi di polvere e sporcizia con un panno di cotone pulito e umido che non lasci pelucchi.
- Pulire dalla polvere e dallo sporco tutti i contatti della spina con un panno di cotone asciutto che non lasci pelucchi.

9.2 CONSERVAZIONE DEL DISPOSITIVO

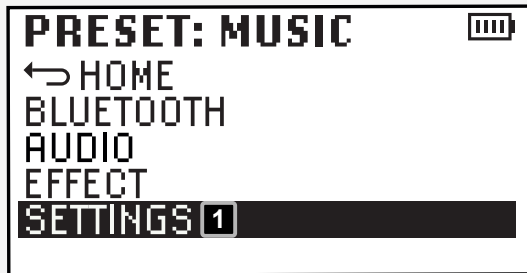
Conservare il dispositivo in ambiente asciutto e pulito. Per riporre individualmente i componenti del dispositivo, utilizzare le apposite coperture di protezione, borse e custodie. Gli accessori adatti al prodotto sono disponibili nell'Adam Hall Shop (<https://www.adamhall.com/shop>).

9.3 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il fusibile si brucia una volta	per esempio per sovraccarico del circuito	Sostituire il fusibile
Il fusibile si brucia più volte	per esempio per componenti difettosi o cortocircuiti interni	Contattare il centro di assistenza.
L'altoparlante non emette suoni, ma il display è acceso	Utilizzo non corretto (per esempio, cavi, volume, segnale)	Controllare tutti i cavi e i collegamenti, verificare che il volume sia alzato e controllare il segnale sul display.
	Il finale di potenza potrebbe essere surriscaldato	Spegnere il dispositivo e attendere qualche minuto per consentirgli di raffreddarsi. Evitare la luce solare diretta.
	Guasto elettrico o bobina dell'altoparlante danneggiata	Spegnere e riaccendere. Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza .
L'altoparlante non si accende	Senza collegamento alla rete elettrica	Controllare se il dispositivo è collegato correttamente all'alimentazione di rete.
	Non è installata una batteria carica	Verificare che almeno una batteria sia carica per il funzionamento a batteria.
Il pedale non funziona	Cablaggio errato	Controllare il cablaggio del pedale e verificare che sia collegato correttamente.
Altri problemi	Causa sconosciuta o non elencata	Contattare il centro di assistenza

9.4

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DEL DISPOSITIVO



- 1** Premere l' **encoder a rotazione/pressione (ERP)** **VOLUME** per accedere al menu principale.
- 2** Ruotare l' **ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **SETTINGS**.
- 3** Premere l' **ERP VOLUME** per accedere al sottomenu **SETTINGS**.
- 4** Ruotare l' **ERP VOLUME** finché non viene evidenziato **FACTORY DEFAULT**.
- 5** Premere l' **ERP VOLUME**.
- 6** Ruotare l' **ERP VOLUME** per selezionare **CANCEL** o **RESET**.
- 7** Premere l' **ERP VOLUME** per confermare l'opzione selezionata.
- 8** Selezionare **RESET** per procedere **2**.



CANCEL riporta al menu principale.

- 9** Selezionare **YES** per ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo **FACTORY DEFAULT** **3**.
- ⇒ Il dispositivo torna al menu principale e ripristina tutte le impostazioni ai valori di fabbrica.

9.5

RIPARAZIONE



ATTENZIONE

Non riparare il dispositivo.

- a. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato autorizzato dal produttore.
- b. Se il dispositivo è danneggiato o necessita di assistenza, contattare il servizio clienti Adam Hall.

10 SMALTIMENTO

10.1 SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI



1. Gli imballaggi possono essere immessi nel ciclo dei materiali riutilizzabili attraverso i consueti metodi di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle norme sullo smaltimento e alle disposizioni sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese

10.2 SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO



1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nella versione in vigore. (Direttiva RAEE: Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). I vecchi apparecchi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Un dispositivo vecchio deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento approvata o un impianto di smaltimento urbano. Osservare le normative in vigore nel proprio Paese.
2. Rispettare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. Come cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal venditore del prodotto o dalle autorità regionali competenti.

10.3 SMALTIMENTO DELLE BATTERIE



1. Le batterie devono essere smaltite tramite un'azienda di smaltimento approvata o un impianto di smaltimento urbano. Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici.
2. Rispettare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. Come cliente privato, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal venditore del prodotto o dalle autorità regionali competenti.
4. I dispositivi con batterie che non possono essere rimosse dall'utente devono essere portati a un punto di raccolta per dispositivi elettrici.

INDICE

C

Conservazione	49
Customer Service	8

I

Ingombro	20
----------	----

M

Materiale compreso nella fornitura	25
------------------------------------	----

P

Pulizia	48
---------	----

